I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1004/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1991

για την εφαρμογή συμπληρωματικών γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων σε ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από χώρες δικαιούχες των γενικευμένων προτιμήσεων και που πωλούνται κατά τη διάρκεια της έκθεσης του Βερολίνου «Εταίροι για την πρόοδο»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κάθε χρόνο, διοργανώνεται στο Βερολίνο η έκθεση εισαγωγών «Εταίροι για την πρόοδο», για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στις διεθνείς αγορές προϊόντων που κατάγονται από χώρες δικαιούχες των γενικευμένων προτιμήσεων·

ότι, λόγω των ειδικών χαρακτηριστικών της έκθεσης του Βερολίνου και της μοναδικής κατάστασης του Βερολίνου, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένες διατάξεις στον τομέα των γενικευμένων προτιμήσεων·

ότι η Κοινότητα, σύμφωνα με την προσφορά που υπέβαλε στα πλαίσια της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη (UNCTAD), άνοιξε, από το 1971 και μετά και τελευταία με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 (1) και (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90 (2), γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις, ιδιαίτερα για τα ημιτελή και τελικά βιομηχανικά προϊόντα που κατάγονται από χώρες δικαιούχες των γενικευμένων προτιμήσεων·

ότι, στο παρελθόν ορισμένα προϊόντα που υπόκεινται στα καθεστώτα των ποσοστώσεων, οροφών ή άλλων δασμολογικών μέτρων και που αποτέλεσαν το αντικείμενο συμβάσεων πώλησης κατά τη διάρκεια της έκθεσης του Βερολίνου δεν έτυχαν προτιμήσεων, επειδή οι δασμολογικές ποσοστώσεις ή τα καθορισμένα ποσά με δασμό μηδέν είχαν εξαντληθεί ή η είσπραξη των δασμών είχε αποκατασταθεί για τα υποκείμενα σε οροφές προϊόντα πριν από την ημερομηνία που άνοιξε η έκθεση· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να δοθούν συμπληρωματικές δυνατότητες στις χώρες που δικαιούνται των γενικευμένων προτιμήσεων, έτσι ώστε να μπορέσουν να επωφεληθούν από τις γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις για τα προϊόντα για τα οποία συνήφθησαν συμβάσεις αγοράς επ' ευκαιρία της έκθεσης· ότι πρέπει, ωστόσο, η δυνατότητα αυτή να περιορισθεί στο 6 % του συνόλου των δασμολογικών μέτρων που προβλέπονται για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων από τους εν λόγω ετήσιους κανονισμούς και να ανοιχθούν αυτές οι συμπληρωματικές δυνατότητες·

ότι για τις εν λόγω συμπληρωματικές προτιμήσεις πρέπει, υπό την επιφύλαξη των ιδιαίτερων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, να εφαρμοσθούν οι διατάξεις των ετήσιων κανονισμών σχετικά με την εφαρμογή των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων όσον αφορά, ιδίως, τις δικαιούχες χώρες και την έννοια των προϊόντων καταγωγής·

ότι, ωστόσο, πρέπει να αποκλειστούν από το ευεργέτημα του παρόντος κανονισμού ορισμένα προϊόντα καταγωγής συγκεκριμένων δικαιούχων χωρών·

ότι οι διασαφήσεις για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία που υποβάλλονται για την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων πρέπει να συνοδεύονται από το πιστοποιητικό καταγωγής και τη σύμβαση που έχει συναφθεί επ' ευκαιρία της έκθεσης του Βερολίνου, επικυρωμένη από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές·

ότι οι γερμανικές αρχές πρέπει να μεριμνούν ώστε οι επικυρώσεις των συμβάσεων που έχουν συναφθεί στην έκθεση να μην υπερβαίνουν τις χορηγούμενες συμπληρωματικές ποσότητες·

ότι ο επιλεγόμενος τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι οι γενικευμένες πρτιμήσεις ανεστάλησαν για τα προϊόντα, καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας, με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από τις 5 Ιουνίου 1991 και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, ανοίγονται συμπληρωματικές κοινοτικές δασμολογικές προτιμήσεις, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 4, για την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται:

— στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 ή

— στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90,

(1) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 39.

όταν κατάγονται από χώρες και εδάφη που απολαύουν των προτιμήσεων που προβλέπονται στα παραρτήματα των εν λόγω κανονισμών και εφόσον οι χώρες εξαγωγής εξέθεσαν τα προϊόντα αυτά στην έκθεση του Βερολίνου «Εταίροι για την πρόοδο» και έχουν συναφθεί γι' αυτά συμβάσεις πώλησης, με εξαίρεση τα προϊόντα καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας για τα οποία οι προτιμήσεις αναστέλλονται.

2. Οι συμπληρωματικές προτιμήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζονται στο 6 % των ποσοστώσεων, οροφών ή καθορισμένων ποσών με δασμό μηδέν που καθορίζονται για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90.

3. Στα πλαίσια των συμπληρωματικών προτιμήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Αυτές οι δασμολογικές προτιμήσεις χορηγούνται μόνον εφόσον προσκομίζεται το πιστοποιητικό καταγωγής τύπου Α και η σύμβαση.

4. Εντός των ορίων των συμπληρωματικών προτιμήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία επιβάλλουν τους δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις της πράξης προσχώρησης και των σχετικών κανονισμών.

Άρθρο 2

1. Οι διασαφήσεις για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων πρέπει να συνοδεύονται από το πιστοποιητικό καταγωγής και τη σύμβαση που συνήφθη κατά τη διάρκεια της έκθεσης του Βερολίνου, επικυρωμένη από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές.

2. Οι γερμανικές αρχές μεριμνούν ώστε το σύνολο των προϊόντων που αφορούν τις επικυρωμένες συμβάσεις να μην υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 3

Εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90 σχετικά με τις γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις σε ό,τι αφορά τις δικαιούχες χώρες, κατά την έννοια των προϊόντων καταγωγής.

Άρθρο 4

Εξαιρούνται από το ευεργέτημα του παρόντος κανονισμού:

— τα υφαντουργικά προϊόντα των κατηγοριών 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 και 8 που παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3832/90 καταγωγής των χωρών που υπόκεινται στις κατανεμημένες κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα,

— τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού και κατάγονται από τις αναφερόμενες χώρες.

Άρθρο 5

Οι γερμανικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο επτά ημέρες μετά τη λήξη της έκθεσης του Βερολίνου, κατάλογο των επικυρωμένων συμβάσεων, αναφέροντας το είδος και την αξία των εμπορευμάτων ή την ποσότητα, ανάλογα με την περίπτωση, καθώς και τα ονόματα και τις διευθύνσεις των εξαγωγέων και εισαγωγέων. Η Επιτροπή στέλνει αντίγραφο του καταλόγου αυτού στις αρχές των άλλων κρατών μελών.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, τις δύο πρώτες εβδομάδες μετά τη λήξη κάθε τριμήνου, κατάσταση των καταλογισμών που πραγματοποιήθηκαν κατά το τρίμηνο αναφοράς σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος προϊόντων/χώρες που αποκλείονται από το ευεργέτημα του παρόντος κανονισμού

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δικαιούχες χώρες
10.0110	2902 50 00	Στυρόλιο	Σαουδική Αραβία
10.0240	2921 19 30	Ισοπροπυλαμίνη και τα άλατά της	Ρουμανία
10.0400	3102 10 10	Ουρία με περιεκτικότητα σε άζωτο ανώτερη του 45 % κατά βάρος του άνυδρου προϊόντος σε ξηρή κατάσταση	Λιβύη
10.0440	3806 10 10	Κολοφώνια από νωπές ελαιορρητίνες	Κίνα
10.0480	3923 21 00	Σάκοι, σακουλάκια, τσαντάκια και χωνιά: – Από πολυμερή αιθυλαινίου	Χονγκ Κονγκ Σιγκαπούρη
10.0520	4104 10 95 4104 10 99 4104 31 11 4104 31 19 4104 31 30 4104 31 90 4104 39 10 4104 39 90	Δέρματα αποτριχωμένα βοοειδών και δέρματα αποτριχωμένα μονόπλων, παρασκευασμένα, άλλα από εκείνα των κωδικών 4108 και 4109 – Δέρματα ολόκληρα βοοειδών, με επιφάνεια κατά μονάδα που δεν υπερβαίνει τα 28 τετραγωνικά πόδια (2,6 m^2) – – Άλλα – – – Με άλλο τρόπο παρασκευασμένα – Άλλα δέρματα βοοειδών και δέρματα μονόπλων, περγαμηνοειδή ή παρασκευασμένα μετά τη δέψη	Βραζιλία
10.0570	4202 11 10 4202 11 90 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 91 4202 19 99 4202 21 00 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 10 4202 91 50 4202 91 90 4202 92 91 4202 92 95 4202 92 99 4202 99 10 4202 99 90	Μπαούλα, βαλίτσες και βαλιτσάκια στα οποία περιλαμβάνονται και τα βαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού και τα βαλιτσάκια για έγγραφα, χαρτοφύλακες γενικά και παρόμοια – Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα βερνικωμένο (λουστρίνι) – Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες: – – Από άλλες ύλες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι βουλκανισμένες ίνες – – Άλλα από άλλες ύλες Είδη που συνήθως φέρονται στην τσέπη ή σε σακίδιο χεριού – Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα βερνικωμένο (λουστρίνι) – Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες: – – Από υφαντικές ύλες – – – Άλλα Άλλα – Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα βερνικωμένο (λουστρίνι) – Με εξωτερική επιφάνεια από φύλλα πλαστικών υλών ή από υφαντικές ύλες: – – Άλλα – – Θήκες για μουσικά όργανα – – – Άλλα	Βραζιλία Κίνα Χονγκ Κονγκ
10.0630	4412 4420 90 11 4420 90 19	Ξυλεία σε φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα πλακέ), ξυλεία σε φύλλα ερπυκολλητά απλά και παρόμοια ξυλεία σε απανωτά φύλλα Ξυλεία με ενσωματωμένες ψηφίδες και ξυλεία με κολλημένα διακοσμητικά στοιχεία	Βραζιλία Σιγκαπούρη Μαλαισία Ινδονησία
10.0660	6401 6402	Υποδήματα αδιάβροχα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα και το πάνω μέρος από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη, στα οποία το πάνω μέρος δεν είναι ούτε ενωμένο με το εξωτερικό πέλμα με ραφή ή με καρφιά, βίδες, θηλυκωτήρια ή παρόμοιες διατάξεις, ούτε φτιαγμένο από διάφορα μέρη που έχουν συναρμολογηθεί με τις ίδιες αυτές μεθόδους Άλλα υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα και το πάνω μέρος από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη	Χονγκ Κονγκ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δικαιούχες χώρες
10.0670	6403	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη, δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο και το πάνω μέρος από δέρμα φυσικό	Βραζιλία Χονγκ Κονγκ
10.0680	6404 6405 90 10	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη, δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο και το πάνω μέρος από υφαντικές ύλες Άλλα υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη, δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο	Χονγκ Κονγκ
10.0690	6405 10 90 6405 20 91 6405 20 99 6405 90 90	Άλλα υποδήματα με εξωτερικές σόλες από άλλα υλικά	Κίνα
10.0700	6601	Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ομπρέλες κήπου για τον ήλιο και παρόμοια είδη)	Χονγκ Κονγκ
10.0950	8211 10 00 8211 91 90 8211 92 90 8211 93 90	Μαχαίρια (άλλα από εκείνα του κωδικού 8208) με λεπίδα κοφτερή ή πριονωτή, στα οποία περιλαμβάνονται και τα πτυσσόμενα μαχαίρια, εκτός από τα μαχαίρια με μεταλλικές λαβές	Χονγκ Κονγκ
10.0980	8414 10 30 8414 10 50 8414 10 90 8414 20 91 8414 20 99 8414 30 30 8414 30 91 8414 30 99 8414 40 10 8414 40 90 8414 80 21 8414 80 29 8414 80 31 8414 80 39 8414 80 41 8414 80 49 8414 80 60 8414 80 71 8414 80 79 8414 80 90	Αεραντλίες και αντλίες κενού, συμπιεστές αέρος ή άλλων αερίων κ.λπ. Αντλίες (χειροκίνητες ή ποδοκίνητες) για το φούσκωμα ελαστικών και παρόμοια είδη:	Βραζιλία Σιγκαπούρη
10.0990	8452 10 11 8452 10 19 8452 10 90 8452 21 00 8452 29 00	Ραπτομηχανές, άλλες από εκείνες για το ράψιμο των φύλλων των βιβλίων του κωδικού 8440	Βραζιλία
10.1055	8528 10 40 8528 10 50 8528 10 71 8528 10 73 8528 10 75 8528 10 78	Συσκευές λήψης για την τηλεόραση (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα μόνιτορ για βίντεο και οι συσκευές προβολής εικόνων από βίντεο), έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή λήψης για τη ραδιοφωνία ή με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή των εικόνων: – Έγχρωμες – – Συσκευές τηλεπροβολής – – Συσκευές συνδυασμένες στο ίδιο περίβλημα με μια συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής βιντεοφωνική – – – Με ενσωματωμένο σωλήνα εικόνας Έγχρωμες συσκευές λήψης με ενσωματωμένο σωλήνα εικόνας	Χονγκ Κονγκ Σιγκαπούρη

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δικαιούχες χώρες
10.1060	8527 11 10 8527 11 90 8527 21 10 8527 21 90 8527 29 00 8527 31 10 8527 31 91 8527 31 99 8527 32 90 8527 39 10 8527 39 91 8527 39 99 8527 90 91 8527 90 99	Συσκευές λήψης για τη ραδιοτηλεφωνία, τη ραδιοτηλεγραφία ή τη ραδιοφωνία, έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή ωρολογιακή συσκευή	Χονγκ Κονγκ Σιγκαπούρη
	8528 10 61 8528 10 69 8528 10 80 8528 10 91 8528 10 98 8528 20 20 8528 20 71 8528 20 73 8528 20 79 8528 20 91 8528 20 99	Συσκευές λήψης για την τηλεόραση (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα μόνιτορ για βίντεο και οι συσκευές προβολής εικόνων από βίντεο), έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή λήψης για τη ραδιοφωνία ή με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή των εικόνων, με εξαίρεση τις βιντεοφωνικές συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής, που φέρουν ένα δέκτη βιντεοφωνικών σημάτων (tuner) και τα προϊόντα των κωδικών 8528 10 50, 8528 10 71, 8528 10 73, 8528 10 75, 8528 10 78 και 8528 10 40	
	8529 10 20 8529 10 31 8529 10 39 8529 10 40 8529 10 50 8529 10 70 8529 10 90 8529 90 99		
10.1110	8540 91 00 8540 99 00	Λυχνίες κάθε είδους ηλεκτρονικές, θερμής καθόδου, ψυχρής καθόδου ή φωτοδιόδου – Μέρη	Χονγκ Κονγκ Σιγκαπούρη
	8541 10 10 8541 10 91 8541 10 99 8541 21 10 8541 21 90 8541 29 10 8541 29 90 8541 30 10 8541 30 90 8541 40 10 8541 50 10 8541 50 90 8541 90 00	Δίοδοι, κρυσταλλολυχνίες και παρόμοιες διατάξεις με ημιαγωγό. Διόδοι εκπομπής φωτός	
	8542	Κρύσταλα πιεζοηλεκτρικά συναρμολογημένα	